

Devoir d'Allemand

Kinder sollen keine Kriege mehr führen

Die Zahlen sagen alles. Zwei Millionen Kinder sind in den vergangenen zehn Jahren in Kriegen getötet worden, der Krieg hat eine Million zu Waisen gemacht, sechs Millionen wurden schwer verwundet, zwölf Millionen mussten fliehen, mehr als 300.000 Kinder unter 18 Jahren sind derzeit in den Krisengebieten dieser Welt als Soldaten im Kampfeinsatz.

Aufgeschreckt durch diese Zahlen hat der Sicherheitsrat der Vereinten Nationen eine „Resolution zum Schutz der Kinder in Konflikten“ verabschiedet. Alle Kriegsparteien werden darin aufgefordert, Kinder zu schützen - und sie vor allem nicht länger als Soldaten zu missbrauchen.

„Kinder fangen keine Kriege an. Sie sollten auch nicht den Preis für die Kriege der Erwachsenen zahlen“, sagte der stellvertretende britische UN-Botschafter Stuart Eldon. Doch immer häufiger sind Kinder nicht nur die Opfer - 90 Prozent der Kriegstoten sind heute Zivilisten -, immer häufiger werden sie auch als Täter missbraucht. Jungen wie Mädchen werden von Regierungen genauso wie von Rebellen zwangsrekrutiert, entführt, gekauft. Nun will auch der Sicherheitsrat, dass Schluss ist mit diesen „perfidesten Verbrechen überhaupt“. Doch die Chancen stehen schlecht, dass sich in naher Zukunft etwas ändert.

Stuart Maslen, Koordinator der Genfer „Koalition für die Beendigung des Einsatzes von Kindersoldaten“, weist um die Vorteile der kleinen Kämpfer. Sie sind billig, fordern wenig Sold und wenig Verpflegung; sie sind leicht zu

manipulieren. Zudem haben sie in den krisegeschüttelten Länderri Asiens und Afrikas häufigkaum eine andere Chance, ihren Lebensunterhalt zu sichern.

Die Staaten der Welt sollten endlich das Mindestalter für die Rekrutierung von Soldaten verbindlich von 15 auf 18 lahre hinaufsetzen.

Hannoversche Allgemeine Zeitung, 27.08.1999

Worterklärung

Verwunden : blessé

der Einsatz : l'utilisation, le déploiement de quelque chose

eine Resolution verabschieden : adopter, voter une résolution

jemanden auffordern, etwas zu tun : inviter quelqu'un à faire quelque chose

der Botschafter : l'ambassadeur

entführen : enlever (= kidnapper)

der Sold : la solde, la paie

krisegeschüttelt : secoué par la / les crise(s)

hinaufsetzen erhöhen

der Sicherheitsrat : le Conseil de sécurité

I. Fragen zum Text (9 Punkte)

- 1) Welche Elemente zeigen im Text dass der Einsatz der Kinder im Krieg ein Verbrechen ist? (3 Punkte)
- 2) Wie reagiert der Sicherheitsrat der Vereinten Nationen auf diesen Einsatz von Kindersoldaten? (3 Punkte)
- 3) Welche Vorteile bieten die Kindersoldaten den Kriegsparteien an? (3 Punkte)

II. Kommentar (5 Punkte)

Inwiefern kann der Krieg die Entwicklung eines Kindes verhindern?

III. Übersetzung (6 Punkte)

Übersetzen Sie den von «...Kinder fangen keine Kriege...» bis „... entführt, gekauft“ ins Französische!